

# بررسی سیر تحول مدالیون بافته‌های ساسانی و تاثیر آنها بر نمونه‌های هنر اسلامی و مسیحی

علیرضا طاهری\*

دانشیار دانشکده هنر و معماری، دانشگاه سیستان و بلوچستان، زاهدان، ایران.

(تاریخ دریافت مقاله: ۹۳/۴/۸؛ تاریخ پذیرش نهایی: ۹۳/۱۰/۱۴)

## چکیده

مدالیون‌های ساسانی از جمله نقوشی هستند که شخصیت و ممیزه هنر ساسانی را دارا هستند. مدالیون‌های ساسانی دارای انواع مختلفی هستند که در بین هنر سرزمین‌های همجوار و سایر تمدن‌های شرقی و غربی زمان خود دارای محبوبیت بوده‌اند. با توجه به نمونه‌های زیاد این مدالیون‌ها و گستردگی آنها در بین هنر پسساسانی، آسیای مرکزی، اسلامی، از شرق تا چین و از غرب تا بیزانس، سوریه، قبط، اروپای غربی (ایتالیا، اسپانیا، فرانسه)، هدف این مقاله بی‌بردن به چگونگی راهیابی مدالیون ساسانی به سرزمین‌های همسایه و نقاط دیگر و همچنین روند تحول شکلی این مدالیون‌هاست. روش تحقیق توصیفی است. اشیاء فلزی همانند ظروف سیمین و پارچه‌های ابریشمین از جمله کالاهای هدایای بسیار نفیس و در برخی مواقع از غنائم جنگی بودند که می‌توانستند حامل این نقوش باشند. پارچه‌های ساسانی یکی از محصولاتی بودند که بسیار تبادل می‌شدند و علاوه بر ارزش تجاری، ارزش دیپلماتیک و سیاسی زیادی به عنوان هدایای سلطنتی داشتند. در نتیجه در روند تحول و دگرگونی مدالیون‌ها، تغییراتی دیده می‌شود: تبدیل و تغییر شکل نقوش تزیینی دایره به سایر نقوش هندسی، تغییر شکل مدالیون اصلی از دایره به اشکال پیچیده‌تر و ترکیبی هندسی.

## واژه‌های کلیدی

مدالیون، هنر ساسانی، هنر اسلامی، هنر مسیحی، پارچه ساسانی.

\*تلفن: ۰۹۱۲۴۴۸۳۵۷۵، نامبر: . E-mail: artaheri@arts.usb.ac.ir.

## مقدمه

و صحنه‌های شکار شاهی که عموماً در نقوش دایره‌ای شکل مداریون‌ها محصور شده بودند. این محصولات یکی از محورهای اصلی اقتصادی را تشکیل می‌دادند که همزمان تولید و تجارتی سازی را تحت کنترل در می‌آورد و تبادلات تجاری بین شرق و غرب راه ابریشم را در اختیار خود می‌گرفت و سبب می‌شد که بر روی مراکز و کارگاه‌های بافتگی شرق (تا چین) و غرب بیزانسی و قرون وسطی (تا اسپانیا و حتی انگلیس) تاثیرزیادی بگذارد. در رابطه با مداریون و شیوه تغییر و تحول آن به صورت خاص و با این دیدگاه تحقیقی صورت نگرفته است. نظر به اینکه این طرح یکی از نقوش مهم و تاثیرگذار هنر ساسانی بوده، بنابر این تحقیق پیرامون آن جهت یافتن زوایای دیگری از شیوه کارکرد و نقش آن ضروری به نظر می‌رسد. نوع پژوهش نظری بوده و روش تحقیق بر مبنای روش توصیفی و ابزار گردآوری اطلاعات کتابخانه‌ای است.

در این مقاله ابتدا به پارچه‌های ساسانی به عنوان یکی از مهم‌ترین ابزار تبادل هنری و فرهنگی آن دوران بوده پرداخته می‌شود، سپس راهها و شیوه‌های انتقال و مهاجرت نقوش از طریق تمدن‌ها و سرزمین‌های مختلف موربد بررسی قرار می‌گیرد و در نهایت شیوه‌ای که بر اساس آن می‌توان مداریون‌ها را با توجه به نقوش تریینی گروه‌بندی نمود، ارائه می‌شود.

با توجه به اشکال مداریون‌های نقش بسته بر روی پارچه و بافت‌های ساسانی، وجود ویژگی‌های متمایز، تنوع طراحی و شیوه ترسیم آنها چشمگیر است. عصر ساسانی دوره اوج و تعالی هنر پارچه بافی و بویژه پارچه‌های ابریشمین و توسعه صنعت بافت آنهاست. ولی این نکته را نیز باید اذعان داشت که یکی از دلایل مهم ارزش آنها، وجود نقوش بدیع، و خلاقیت در آفرینش طرح‌ها و نقوشی بود که بر روی کارگاه‌های پارچه بافی سایر کشورها تاثیر گذاشته بود.

نمونه‌های زیاد از این مداریون‌ها در آثار هنری پس اسasانی، آسیای مرکزی، دوران اسلامی، چین، سوریه، قبط (مصر) و هنر مسیحی اروپای غربی (اسپانیا، فرانسه) وجود دارند، که نشان از محبوبیت آنها در بین این سرزمین‌ها بوده است. بنابراین می‌توان این سوال را مطرح نمود که: چگونه مداریون ساسانی به سرزمین‌های همسایه و نقاط دیگر راه یافته‌اند؟ روند تحول

شکلی این مداریون‌ها چگونه است؟

پارچه‌های ساسانی یکی از محصولاتی بود که مورد تبادل بسیار بوده و علاوه بر ارزش تجاری، ارزش سیاسی بسیار زیادی نیز به عنوان هدایای سلطنتی داشتند. همین مبادلات، از روش‌های مهاجرت نقوش و طرح‌های ساسانی به اقصی نقاط جهان آن روزگار بود، نقوش حیوانی، گیاهی، هندسی

## پارچه ابریشمین ساسانی

نیز استفاده می‌شند» (Cassou, 1977, 166). ساسانیان تولیدات دست ساخته و بویژه ابریشم و پارچه‌های ابریشمین را نیز صادر می‌کردند. در واقع از اواخر قرن چهارم میلادی ارتباط شان را با چین برای صادر نمودن ابریشم خام برقرار نمودند. آنها کنترل بخش غربی راه ابریشم را در دست خود گرفتند و همانند قطب تجاری، تجارت آن به بیزانس و اروپا را تحت کنترل خود درآوردند. از قرن ششم میلادی، پارسیانی نیز در چین سکنی گزیدند و ارتباطها رو به توسعه بیشتر نهاد، بویژه به مدد کاروان‌های تجاری و مبلغان مذهبی نسطوری.

پارچه‌های ساسانی در خارج از مرزهای ساسانی نیز بسیار مورد احترام و تقلید قرار گرفتند در مصر قبطی، خاورمیانه تا قرون وسطی. هنگامیکه امپراتور بیزانس هرالکلیوس<sup>۱</sup> (۶۱۰-۶۴۱ میلادی) کاخ خسروپرویز دوم (۵۹۱-۶۲۸ میلادی) در دستگرد را تصرف نمود، پارچه‌های گرانبهای جزو غنایم او بود.

علاوه بر پارچه‌های ابریشمین، ظروف فلزی سیمین و طلاکاری شده با طرح‌ها و نقوش ساسانی نیز به صورت هدایای سیاسی رد و بدل و گاهی نیز همانند غنایم و محصولات تجاری محسوب می‌شدند.

هنر پارچه‌های ابریشمین مزین در دوران ساسانی توسعه زیادی پیدا نمود و علاوه بر لباس‌های سلطنتی و اشراف، در پوشش پارچه‌ای آثار و اشیاء گرانبهای مقدس نیز مورد استفاده قرار گرفت. علاوه بر جنس و مواد گران قیمت همچون ابریشم و نخ‌های طلایی استفاده شده در آنها، وجود طرح‌های نادر و خارق العاده نیز سبب ارزشمندی آن نیز شده بود. «این پارچه‌ها اغلب با مداریون‌هایی تزیین یافته بودند که طرح‌هایی از حیوانات خارق العاده و تخیلی همانند گریفون، شیرهای بال دار در درون آنها نمایش داده شده بود. آنها به "پالیا روتانا"<sup>۲</sup> یا پارچه‌هایی با مداریون‌های دایره‌ای معروف بوده و با متون قرون وسطی ارتباط داشتند. در داخل دایره آنها، حیوانات تخیلی نمادینی بودند که بعدها بر روی سرستون‌های رومانسک ظهور پیدا نمودند و یا منبع حیوانات نمادین هرالدیکی [نشان نجابت خانوادگی اشراف] غربی شدند. امروزه نیز برخی از کاتدرال‌ها و کلیساها ای اروپایی هنوز قطعات عالی از پارچه‌های ساسانی را در خود نگاه داشته‌اند. این پارچه‌ها، که در طول دوران قرون وسطی شرق، برای پیچیدن و نگهداری اشیای مقدس مذهبی بکار برده می‌شد، اغلب به عنوان مدل برای صنعت کاران بیزانسی

بررسی سیر تحول مادالیون بافت‌های ساسانی  
و تاثیر آنها بر نمونه‌های هنر اسلامی و مسیحی

به نقوش مختلف زنیائو، با اشکال پرندگان و شاهین‌های با روبان‌هایی در منقار را داشتند» (Roychi, 1975, 128-129). در قرن ششم میلادی، مذهب رسمی شاهنشاهی ساسانی زرتشتی بود و در خصوص سایر مذاهب نیز تعامل داشتند و این نقاشی دیواری که در مکانی بودائیستی پیدا شده نیز مovid این نکته است. تاثیر نقوش و مادالیون‌های ساسانی در سمرقد و پنجکنت<sup>۷</sup> نیز قابل مشاهده است. بر روی لباس‌های شخصیت‌های نقاشی شده در سالن کاخ افراسیاب (سالن سفیران)، نقوش مختلف ساسانی در داخل مادالیون‌ها نقش بسته است. یکی از دلایل اصلی این نقاشی باز نمایی یک موقعیت تاریخی است. در این نقاشی، فرمول‌های هنر فراردادی و عمومی نقاشی چینی دیده نمی‌شود. این تصاویر تقریباً بازتاب ایدئولوژی حکمرانی پادشاه سمرقند، وارکسومان<sup>۸</sup> است که حوادث تاریخی پادشاهی او را نمایش می‌دهند.

سیاست کنترل ساسانیان به کوههای پامیر نرسید ولی تاثیر فرهنگ و هنر آنها در آسیای شرقی گسترده شد. در قرن هشتم میلادی، هنگامیکه ظروف سیمین، پارچه‌های ابریشمین و اشیای هنری شیشه‌ای ساسانی به چین رسیدند، پارچه‌های چینی مدل‌ها و الگوهای ساسانی را دوباره احیا نمودند. نقاشی دیواری که دو مادالیون با دو اردک متقابل قرینه را نشان می‌دهد، در یک غار بزرگ در کیزلي<sup>۹</sup>، (منطقه‌ای بودایی در شمال راه کاروان صحرای تکلا مکان<sup>۱۰</sup> پیدا شده است. بدن آنها با پرها و شکل‌های هندسی و باندهای رنگی تزیین و در مادالیون‌هایی (نقش مروارید) کاملاً ساسانی محصور شده‌اند. باندهای مروارید و جواهر از نوک‌های آنها آویزان است و الگو و مدلی محبوب همانند نقش زنیائو<sup>۱۱</sup> یا نقش "پرندۀ جوندۀ" در چین شدند. «بخشی از تانگ هویائو<sup>۱۲</sup> (نوشته‌های مهمی از تانگ) شرح می‌دهد که چگونه فقط کارگاه‌های سلطنتی اجازه ساخت پارچه‌های مزین



تصویر ۱- پرندگان با نماد سلطنتی ساسانی در منقار و دور گردن، مادالیون (نقش مروارید)، نقاشی دیواری، قرن ششم و هفتم میلادی، کیزلي، ۵۲X۱۱۰، ۵۲ سانتی‌متر.  
ماخذ: (موزه استاتالیش برلن، آلمان) ([www.smb.museum](http://www.smb.museum))



تصویر ۲- بخشی از نقاشی دیواری سالن افراسیاب، شخصیت‌هایی با لباس‌هایی به شیوه ساسانی با نقوش اسطوره‌ای و مادالیون‌های سلطنتی، سمرقند.  
ماخذ: ([www.archeo.ens.fr](http://www.archeo.ens.fr))

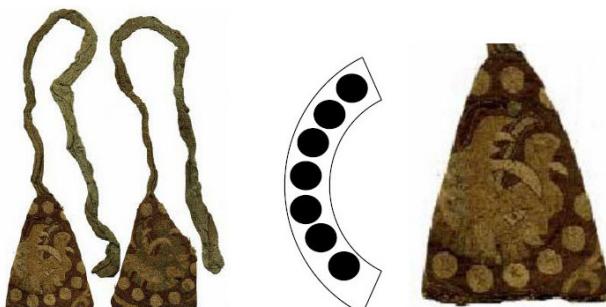
قطعه پارچه ابریشمین مدلایون ساده‌ای با نقش گراز سلطنتی (محصور در مدلایون (نقش مروارید) دایره‌ای مشکل از نقوش دایره‌ای کوچک)، دیده می‌شود (تصویر ۴). دایره‌های کوچک به رنگ روشن در سطح قهوه‌ای تیره مدلایون دایره قرار گرفته‌اند. خود دایره‌های کوچک که در کنار هم شکل دایره را تشکیل می‌دهند یک الگوی ساده برای مدلایون هستند (تصاویر ۱، ۳ و ۴) که مکرر بر روی پارچه و اشیای هنری در همه جا بازنمایی شده است. این شکل ساده می‌تواند با جایگزین شدن مربع‌های کوچک در محورهای عمودی و افقی مدلایون، نقش جدیدی را بوجود آورد که دارای نظم و تقارن نیز هستند (تصویر ۵).

یک نمونه از این مدل را می‌توان بر روی قطعه پارچه‌ای ابریشمین مشاهده نمود که اسب بالداری با مشخصات ساسانی در میان خود دارد (تصویر ۵). «اسب بالدار، به همراه خدای خورشید نقشی را تشکیل می‌داد که نزد ساسانیان محبوب بود» (Harris, 1991, 96) هیبت و هیکل اسب بالدار و همچنین شیوه نقش‌پردازی آن کاملاً سلطنتی است.

در برخی موارد، این تزیینات دایره شکل مدلایون‌ها تبدیل به شکل شش گوشه می‌شوند، که جایگزین آنها شده و نوار مدلایون را آرایه می‌دهند (تصویر ۶). نقش اسپان بالدار، در قطعه‌ای پارچه ابریشمین - به صورت ردیفی بر روی سطوح چند رنگی قرمز، آبی و سبز - در داخل مدلایون‌هایی مشکل از اشکال شش وجهی قرار گرفته‌اند. این اشکال، همنگ زمینه بُز پارچه، به روی رنگ‌های قرمز، آبی و سبز خودنمایی می‌کنند. این صحنه ترکیب‌بندی افقی ساده و بزرگی از مدلایون‌ها را نشان می‌دهد. بر روی بدنه اسب بالدار، بر بالای پای راست، شکل بزرگی از بال تحرید شده دیده می‌شود؛ بر روی بال، نقش شش گوش دیگری از نیز وجود دارد که در هماهنگی با نقش تزیینی نوار مدلایون است.

یک الگوی دیگر، مدلایونی را با دو باند نازک و طریف به رنگ زرد اُکر و بُز در کنار هم نشان می‌دهد. بر روی هر یک از آنها دایره‌های کوچکی دیده می‌شود که آنها را تزیین نموده اند (تصویر ۷).

این دو باند بر روی نمونه پارچه‌ای دیگر با اختلافاتی بافت شده است، باند بیرونی با نقش نواری شکل بریده شده به رنگ‌های روشن و تیره سبز و اُکر مزین شده، در حالیکه باند داخلی به رنگ



تصویر ۴ - مدلایون دایره با نقش سر گراز نماد سلطنتی ساسانی، آسیای مرکزی، قرن هفتم- هشتم میلادی، شیوه ساسانی، ۷۷ × ۱۰/۶ سانتی متر، طول نوار ۴۴ و ۴۶ سانتی متر.  
مأخذ: (Vanden Berghe & Overlaet, 1993, 110)

در غرب و در دورترین نقاط اروپا نیز مدلایون‌های ساسانی به همراه نقوش شان تأثیر خود را گذاشتند. در دیر سانتا ماریا دو لستای<sup>۱</sup> واقع در کاتالونیای اسپانیا، قطعه پارچه‌ای یافته شده که حامل مدلایون و نقوش مشخصه ساسانی است (تصویر ۳). این قطعه پارچه ابریشمین، بزرگ‌ترین تکه از بین هفت قطعه است. به نظر می‌رسد که پارچه اصلی، قبل از تکه‌تکه شدن، برای یک لباس مراسم مذهبی مسیحی ساخته شده است.

«نمی‌توان تأثیر هنر ساسانی را بر این پارچه انکار نمود: نقوش حیوانات تخیلی اُدر داخل مدلایون‌ها<sup>۲</sup> با سنت ساسانی ارتباط دارد که آنها را به عنوان نمادهای حامی سلطنتی به کار برده‌اند. این نقوش بعد از فتوحات مسلمانان بازتولید و در The Glory of Byz- (antium, 1997, 414).

پارچه‌های مزین به چنین نقوشی در تمام حوزه دریای مدیترانه، در تمدن‌های مسیحی و اسلامی توسعه یافتند. «این پارچه‌ها انعکاسی از سلیقه و تمایلی بود که در بین کشورهای کرانه دریای مدیترانه تا خاور نزدیک رواج پیدا کرده بود. این گونه نقوش روی پارچه‌های خاور دور هم بنحو بسیار متغیرانه‌ای پیدا شدند که نشانی بر محبوبیت آنها بود» (Trilling, 1985, 214).

همانگونه که ذکر شد نقوش و مدلایون‌های ساسانی در دوران پسا ساسانی و در کشورهای اسلامی و در شرق و غرب رواج یافتند. به دلایل گوناگونی، مدلایون‌هایی که بر روی پارچه‌ها و بافت‌های نقش بسته بودند، انواع مختلفی از مدلایون با طرح‌های ویژه و مشخصی دیده می‌شود. در این مقاله گونه‌های مشخصی از مدلایون‌ها مورد بررسی قرار می‌گیرند.

## گروه اول

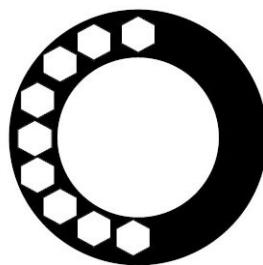
این گروه، مدل و الگویی از مدلایون را معرفی می‌کند که براساس نقوش دایره وار و گرد ساخته شده است. مبنای آن بر اشكال دایره‌ای است که با هم یک مدلایون گرد بزرگ را تشکیل می‌دهند، از یک شکل ساده و ابتدایی تا اشكال پیچیده ترکیبی. بر روی یک جفت



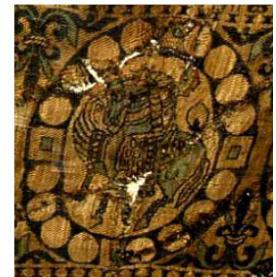
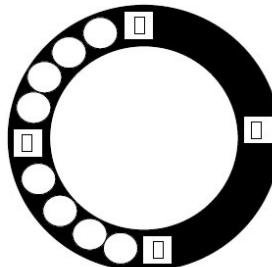
تصویر ۳ - پارچه با مدلایون‌هایی (نقش مروارید) محصور کننده نقوش فیل، اسب بالدار(پگاسوس) و سیمرغ ساسانی، قرن یازدهم میلادی.  
مأخذ: ( محل کشف دیر سانتا ماریا Santa Maria del'Estay، کاتالونیا، اسپانیا، محل نگهداری موزه کوپر هوبت، نیویورک ) (www.cooperhewitt.org )

بررسی سیر تحول مدالیون بافت‌های ساسانی و تاثیر آنها بر نمونه‌های هنر اسلامی و مسیحی

در زیر سه‌های اسب یا در اطراف صحنه، و مدالیون منقوش به دایره‌های کوچک، که صحنه را احاطه کرده اند (تصویر ۸). این دو نوار تشکیل‌دهنده مدالیون، می‌تواند به سه نوار نیز افزایش یابد. این مدل کمی پیچیده‌تر است. در یک نمونه از این الگو، سه شیوه از آرایش و چینش نقش دایره‌ای شکل با ابعاد مختلف دیده می‌شود (تصویر ۱۰). داخلی ترین دایره مدالیون که کوچک‌ترین هم هست، از مدل‌های ساده پیروی کرده است. دومین دایره که عریض‌تر هم هست در وسط قرار دارد. نقش دایره‌ای و بیضوی به صورت یک در میان، آن را مزین کرده

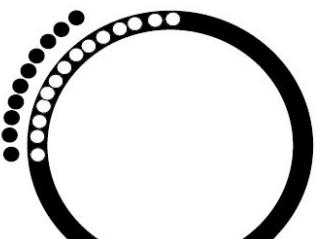
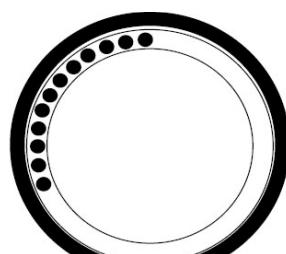


سفید با نقوش دایره‌ای کوچک دو به دو، با رنگ پردازی سنتی بژ و اکر آذین شده است (تصویر ۸). در بین مدالیون صحنه شکار سلطنتی به شیوه ساسانی دیده می‌شود که بر روی پس زمینه‌ای به رنگ قرمز قرار گرفته است. نکته قابل توجه این است که رنگ داخل مدالیون با رنگ خود پارچه متفاوت است. در این گونه مدالیون‌ها، باند بیرونی در واقع کادر مدالیون را مشخص می‌کند. موضوع اسب سوار، اغلب در تصویر پردازی و شمایل نگاری قبطیان مصر احیا شده، که بدون شک میراثی از صحنه شکار ساسانی است که بر روی بسیاری از ظروف سیمین و پارچه‌های ساسانی نقش شده است (تصویر ۹). در بسیاری از آثار قبطی، شیوه کلاسیک ساسانی صحنه شکار، یک اسب سوار اشرافی سوار بر یک اسب (به طور سنتی سفید) در حال یورتمه با حیواناتی



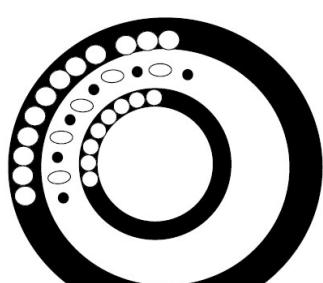
تصویر ۶- پنج مدالیون با نقش اسب بالدار، آسیای مرکزی، قرن هفتم- هشتم میلادی، ساسانی، قطعه‌ای از پارچه ابریشمین، ۱۴×۵۷ سانتی متر، کلکسیون شخصی، انگلستان.  
ماخذ: (Harris, 1991,115)

تصویر ۵- مدالیون با نقش اسب بال دار (پگاسوس)، آسیای مرکزی، ساسانی، قرون هفتم- هشتم میلادی، پارچه ابریشمین، ۱۵/۵×۳۳/۵ سانتی متر، کلکسیون شخصی، بریتانیای کبیر. مدالیون با چهار شکل مربعی در محورهای عمودی و افقی.  
ماخذ: (Vanden Berghe & Overlaet, 1993,110)



تصویر ۷- پارچه ابریشمین، با نقش دو اردک متقابل متقابله و مدالیون دو باندی، قبطی، مصر، قرن هفتم میلادی، ۲۰×۲۰ سانتی متر.  
ماخذ: ([www.latapisserie.com](http://www.latapisserie.com))

تصویر ۷- پارچه ابریشمین، با نقش دو اردک متقابل متقابله و مدالیون دو باندی، قرن نهم میلادی، آسیای مرکزی، پس‌ساسانی.  
ماخذ: ([www.asianart.com](http://www.asianart.com))



تصویر ۹- پارچه ابریشمین، مدالیون سه باندی، با حیوانات قرینه روبرو، شیوه ساسانی، قرن هفتم میلادی، سغدیان.  
ماخذ: ([www.qantara-med.org](http://www.qantara-med.org))

تصویر ۹- سینی نقره طلاکاری شده، صحنه شکار شاهی، قرن پنجم- ششم میلادی، ساسانی، قطر ۲۱.۹ سانتی متر، موزه متروپولیتن.  
ماخذ: ([www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org))

ازدوایر بزرگی تشکیل شده که هریک خود ممالیون‌های ساده‌ای هستند که نقوش گیاهی و جانوری را در خود جای داده‌اند. این ممالیون‌های کوچک، نوار عرض ممالیون بزرگ را در وسط تزیین و پر می‌کنند. علاوه بر آنها دو نوار با پهنانی باریک نیز در درون و بیرون، ممالیون بزرگ را احاطه کرده‌اند، آنها خود نیز با دایره‌های کوچک تیره بر روی زمینه روشن آرایش شده‌اند.

نقوش گرد می‌توانند به نقوشی شبیه گلبرگ تبدیل شوند که در دایره بیرونی ممالیون قرار گرفته‌اند (تصویر ۱۳). این نقوش در هماهنگی جالب توجهی با ظاهر گل‌گونه کلی ممالیون هستند، در وسط هر نقش گلبرگ سبزرنگ ممالیون، نقش گل قرمز رنگی وجود دارد. تحول شکلی دیگر، تغییر شکل دایره‌ای ممالیون به اشکال هندسی دیگر است. در اینجا، دو نمونه معرفی می‌شود، یکی ممالیون تشکیل شده از شش نیم دایره مزین به سه ردیف، دو باند باریک ساده قرمز با نقوش گرد به رنگ اکر و باند وسط با دایره‌های بزرگ (تصویر ۱۴)؛ دیگری، ممالیونی با شکلی کاملاً هندسی ستاره مانند و نقوش تزیینی گرد (تصویر ۱۵).

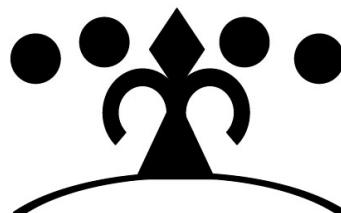
است. سومین دایره و در واقع لایه بیرونی، بزرگ‌تر بوده و به رنگ سیاه با دایره‌های کوچک روشن دیده می‌شود. علاوه بر خود ممالیون، صحنه روایی داخل نیز به شیوه حیوان‌نگاری مقابله قرینه ساسانی در طرفین درخت زندگی بافته شده است.

ممالیونی دیگر، مدلی پیش‌رفته و پیچیده عرضه می‌کند. بر روی یک قطعه پارچه که از آستان، قراستان بدست آمده، سه نقش کوچک تزیینی به صورت دایره‌ای قرار گرفته اند در حالیکه نوار مسطح دایره‌ای محاطی، دیگر وجود ندارد. این اشکال تزیینی به صورت آزادانه بر روی هم و کنار هم قرار گرفته و علاوه بر اینکه شکل جدیدی از ممالیون را بوجود آورده‌اند، دایره بزرگ را تداعی می‌کنند (تصویر ۱۶).

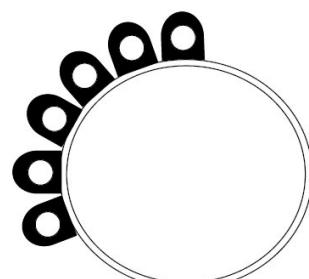
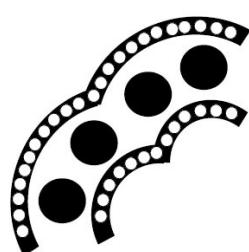
در روند تحول ممالیون‌های دایره‌ای، مدل‌های پیچیده‌تری بر روی برخی از پارچه‌ها خود نمایی می‌کنند، برای نمونه یک پارچه ابریشمین دوره مربوط به اوایل دوران اسلامی (پس‌ساسانی)، نقشی را ارایه می‌کند که ممالیونی است غنی از نقوش گیاهی و حیوانات واقعی و خیالی (تصویر ۱۷). این ممالیون



تصویر ۱۲- پارچه ابریشمین دو رو، ملهم از شیوه ساسانی، ممالیون با نقوش جانوران، شیران بالدار قرینه رو برو در طرفین درخت زندگی، اوایل دوران اسلامی، موزه ملی ایران.  
مأخذ: ([www.nationalmuseumofiran.ir](http://www.nationalmuseumofiran.ir))

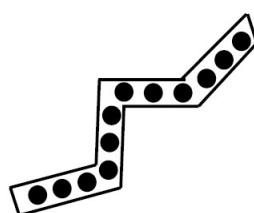


تصویر ۱۱- پارچه با نقش ممالیون در برگیرنده نقش سیمرغ- طاووس‌های قرینه رو برو ساسانی، آستان، آسیای مرکزی، پس‌ساسانی.  
مأخذ: (Fernandez, 2000, 34)



تصویر ۱۴- قطعه‌ای از پارچه معروف به سن لازار اوتان، ابریشم و طلا. قرن بیاندهم میلادی، آلمرا یا کوردووا، اسپانیا، محل نگهداری موزه رولن گنجینه کاتدرال، اوتان، فرانسه.  
مأخذ: ([www.autun.com](http://www.autun.com))

تصویر ۱۳- پارچه ابریشمین، با نقش اردک‌های مقابله قرینه، در داخل ممالیون گل‌گونه، آسیای مرکزی، قرن هفتم- هشتم میلادی، ساسانی.  
مأخذ: (Vanden Berghe & Overlaet, 1993, 121)



تصویر ۱۶- قسمتی از لباس ابریشمین طلاورزی شده، شیران بالدار پشت به پشت قرینه درون ممالیون یک باندی مسطح، قرن سیزدهم میلادی، آسیای مرکزی، موزه کلولاند.  
مأخذ: ([www.clevelandart.org](http://www.clevelandart.org))

تصویر ۱۵- پارچه ابریشم و طلا، ممالیون شمسه با نقش پرنده، قسمتی از لباس، آلمانی، اسپانیا، ۱۱۱۶- ۱۱۱۷ میلادی، کاتدرال فرمون.  
مأخذ: (Fernandez, 2000, 23)

بررسی سیر تحول مدادلیون بافت‌های ساسانی و تاثیر آنها بر نمونه‌های هنر اسلامی و مسیحی

شده‌اند باید مذکور شد که تنوع در این گروه مدادلیون زیاد است، برای مثال سه نوع باند یا نوار مدادلیون در این گروه معرفی می‌شوند: اولین مثال پارچه‌ای ابیریشمین مربوط به صحنه بشارت مسیح (قرن ششم- هشتم میلادی، موزه واتیکان) است که باند مدادلیون آن با نقش گل و گیاه تزیین یافته است (تصویر ۱۸). دومین نمونه مدادلیونی است که در آن یک باند مکمل به بخش بیرونی باند اصلی مدادلیون چسبیده است (تصویر ۱۹)، باند مدادلیون در مرحله بعد، پیشرفت نموده و کامل تر می‌شود با افزودن یک باند داخلی به باند اصلی، در واقع، سه باند که با هم یکی می‌شوند، مدادلیون را تشکیل می‌دهند (تصویر ۲۰).

### گروه سوم

سومین گروه شامل مدادلیونی است که دیگر شکل مستقلی ندارند و از فرم‌های واسطه که به مدادلیون اصلی پیوند می‌خورند تشکیل می‌شوند (اغلب چهار یا بیشتر). اشکال واسطه یا مکمل بیشتر به شکل دایره می‌باشند، با این وجود از اشکال دیگر هم استفاده می‌شود.

در واقع نوار یا باند اصلی مدادلیون در این گروه، بوسیله نقش گرد تزیین شده، و بوسیله مدادلیون‌های کوچک‌تر به یک مدادلیون اصلی دیگر وصل می‌شود که این زنجیره از چهار طرف بسط یافته و نقش جدیدی را بوجود می‌آورد (تصویر ۲۱).

### گروه دوم

دومین گروه مدادلیون‌ها نیز همانند گروه اول بر اساس نوار محیطی آنها شکل می‌گیرد. همانند گروه پیشین، این گروه نیز از شکل ساده (باند تخت و مسطح تک رنگ) شروع می‌شود و به اشکال پیچیده می‌رسد. برای اولین مدل ساده، می‌توان نمونه یک لباس ابیریشمین و طلادوزی شده، با دو شیر پشت به پشت مققارن در داخل مدادلیون ساده، با یک نوار تخت به رنگ طلایی، را معرفی نمود (تصویر ۱۶).

این مدل مدادلیون معمولاً با نقش دایره‌ای کوچک تزیین نشده است، بلکه اشکال هندسی منظم یا نامنظم، تجریدی، گل‌ها، برگ‌ها و ساقه‌های گیاهی و آرابسک آنها را آرایه بندی می‌کند. یک پارچه پشمین، متعلق به قرن ششم- هفتم میلادی قبطی، جنگجو یا شکارچی را نشان می‌دهد که نیزه خود را در سینه یک شیر فرو برده است. مدادلیون محاطی بوسیله اشکال نامنظم تیره و روشن به رنگ‌های بژ، اکر، قرمز و سفید شکل گرفته است، در برخی گوشه‌ها این اشکال از حالت خود خارج شده‌اند (تصویر ۱۷). به نظر می‌رسد که بافت‌های از مهارت کافی برای بافت نقش منظم برخوردار نبوده است، یا این حالت به دلیل از شکل خارج شدن پارچه در طول قرون حادث شده و باعث خسارت دیدن آن شده است. در رابطه با نوارهایی که کاملاً با نقش گل‌ها و گیاهان آراسته



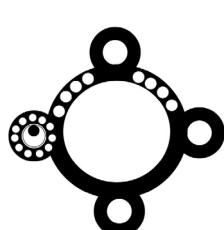
تصویر ۱۹- پارچه پشمین، مدادلیون با صحنه داو و ساموتل، قرن هفتم- نهم میلادی، بالتیمور، کالوی هنر والتر. مأخذ: ([thewalters.org](http://thewalters.org))



تصویر ۱۸- پارچه ابیریشمین، با مدادلیون صحنه بشارت، قرن ششم- هشتم میلادی، موزه واتیکان. مأخذ: ([mv.vatican.va](http://mv.vatican.va))



تصویر ۱۷- پارچه پشمین، شکارچی و شیر محصور در مدادلیون، قرن ششم- هفتم میلادی، قبطیان مصر، موزه ملی قرون وسطاً کلونی، پاریس. مأخذ: ([www.musee-moyenage.fr](http://www.musee-moyenage.fr))



تصویر ۲۱- پارچه ابیریشمین، اسب بالدار با نمادهای شاهی ساسانی، دوره ساسانی، موزه گیمه، پاریس. مأخذ: ([www.guimet.fr](http://www.guimet.fr))



تصویر ۲۰- پارچه ابیریشمین، ساسانی یا بیزانس مدادلیون با صحنه شکار شاهی. مأخذ: (Bernus-Taylor, 1989, 89)



نقشی واحد در کل بوجود آورده‌اند (تصویر ۲۲). این مدلایون را باقیتی کلاً مدلایون گیاهی نامید زیرا نوار اصلی از نقوش گیاهی تشکیل و مزین شده و هر یک از مدلایون‌های مکمل نیز با نقوش گل‌های باز (در حالیکه گلبرگ‌های آنها گستردۀ شده) تزیین شده‌اند. این شیوه مدلایون سازی به عنوان شیوه‌ای کلاسیک بارها و در طول قرون مورد استفاده قرار گرفته است.

### گروه چهارم

در بین مدلایون‌ها، اشکالی هستند که دیگر به صورت نمونه‌های قبلی نبوده و شکل‌های جدید متفاوت، ترکیبی و بسیار پیچیده‌تری عرضه می‌کنند، بازدهای دایره‌ای مزین به نقوش گرد نیستند. یک پارچه ابریشمین (احتمالاً بیزانسی) مزین به مدلایون‌هایی با شکل‌های جدید و متفاوت، شاهدی است بر این مدعای این مدلایون مرکب از یک مربع بزرگ و چهار دایره در هم ادغام شده و چسبیده در هر ضلع مربع است (تصویر ۲۳). نقش یک فیل در داخل آن ترسیم شده که نماد قدرت سلطنتی ساسانی است. دو باند به هم چسبیده، مدلایون را تشکیل می‌دهند.

این ترکیب و امتزاج شکل‌های دایره و مربع، الگوی دیگری نیز خلق می‌کند. یک پارچه ابریشمی متعلق به دوران

دو نمونه از این گروه را می‌توان معرفی نمود: یکی قطعه پارچه‌ای ابریشمین است که در کارگاه‌های ساسانی بافته شده و اسب بالدار با نمادهای سلطنتی ساسانی را نمایش می‌دهد، نمادهایی همچون تاج سلطنتی، روبان شاهی گره خورده به دور گردن و پاها (تصویر ۲۰). پگاسوس یا اسب بالدار، بوسیله یک مدلایون مزین به نقوش گرد احاطه شده است. این مدلایون بوسیله چهار مدلایون کوچک در محورهای افقی و عمودی به یک مدلایون اصلی دیگر ارتباط پیدا کرده است. درون هر یک از مدلایون‌های مکمل، نقشی همانند هلال ماه به رنگ روشن زمینه پارچه بر روی رنگ مشکی نقش بسته است.

مدلایون‌های مکمل همیشه به صورت دایره‌ای و گرد نیستند، در برخی از نمونه‌ها، شکل آنها ممکن است تغییر نماید همچنان که نقوش درون آنها نیز متغیر است: نقوش هندسی، غیرهندسی، گیاهی و سایر.

نمونه دوم، پارچه‌ای ابریشمین متعلق به قرن هشتم میلادی (ساسانی) است که به «آمازون‌ها» معروف بوده و از اشیای مقدس دیر فارمومتیر<sup>۱۰</sup> است (تصویر ۲۲). این پارچه از ابریشم به رنگ اکر روشن، قرمز و آبی تیره بافته شده است که به مرور زمان هر کدام بوسیله چهار مدلایون کوچک دیگر به هم وصل شده و



تصویر ۲۲- پارچه مشهور به "آمازون‌ها"، قرن هشتم میلادی، ساسانی، دیر فارمومتیر، قرن نهم میلادی، مدلایون با نقش فیل.  
ماخذ: (Fernandez, 2000, 34)



تصویر ۲۳- پارچه ابریشمین، ساسانی، دیر فارمومتیر، قرن نهم میلادی، مدلایون با نقش فیل.  
ماخذ: (www.faremouliers.org/fr)



تصویر ۲۴- پارچه ابریشمین، بو وحید، با نقش طاووس متقابن رو برو در دو طرف درخت زندگی، ری، پسساسانی.  
ماخذ: (Bernus-Taylor, 1989, 57)

## بررسی سیر تحول مدارلیون بافت‌های ساسانی و تاثیر آنها بر نمونه‌های هنر اسلامی و مسیحی

لوزی باند داخلی آن را می‌سازد. داخل مدارلیون دو طاووس با دم برگشته به بالا به صورت قرینه روی رو و نقوش تجربی گیاهی قرار دارد، فضای مدارلیون نیز توسط نقوش حیوانی و گیاهی پر شده است. در این نمونه، همچون گروه قبلی دو مدارلیون دایره مکمل نیز به پایین مدارلیون اصلی وصل شده است.

اسلامی (پس از این)، بافت شده در کارگاه‌های ری، مدارلیون زیبا و کم نظیر نمایش می‌دهد، یک لوزی بزرگ قرار گرفته بر روی یک دایره، به نحوی که رئوس آن تقریباً بر محیط دایره مماس هستند (تصویر ۲۴). یک نوار ظریف با نقوش کوچک دایره، مرز بیرونی مدارلیون را تشکیل می‌دهد در حالیکه خطوط ساده

## نتیجه

پارچه‌ها و دستبافت‌ها، می‌توان تعداد زیادی از مدارلیون‌ها با ویژگی‌ها و مشخصه‌های ممیزه مشاهده نمود. با توجه به تعداد زیاد مدارلیون‌ها، در این مقاله مجال پرداختن به بسیاری از آنها میسر نگردید، با این وجود سعی شد الگوهایی از آنها انتخاب شوند. با توجه به آنچه گفته شد، می‌توان دو گونه ساده را به عنوان الگوهای اصلی از مدارلیون‌ها را که در دوران هنری ساسانی، اسلامی و مسیحی کاربرد داشته و رایج بوده و بر روی پارچه‌ها نقش بسته بودند، را مشخص نمود:

۱- مدارلیون دایره شکل و ساده مزین به نقوش دایره‌ای کوچک.  
۲- مدارلیون ساده و دایره شکل تشکیل شده از باند مسطح و تخت بدون تزیین.

همانطور که مشاهده می‌شود این دو گروه بر اساس دو نقش بسیار ساده تشکیل یافته‌اند: نقوش دایره‌ای کوچک و نوار تخت و مسطح. در روند تحول و دگرگونی مدارلیون‌ها، تغییراتی نیز دیده می‌شود: ۱- تبدیل و تغییر شکل نقوش تزیینی دایره به سایر نقوش هندسی.

۲- تغییر شکل مدارلیون اصلی از دایره به اشکال پیچیده‌تر و ترکیبی هندسی. شیوه گروه‌بندی و بررسی مدارلیون‌ها در هر دو گونه اصلی از اشکال ساده به طرف اشکال پیچیده است که می‌تواند برای سایر مدارلیون‌ها هم کاربرد داشته باشد.

مدارلیون‌های ساسانی چنان مورد توجه و محبوبیت سایر کشورهای هم عصر ساسانی و پس از ساسانی قرار گرفتند که به طور انبوه مورد تقلید قرار گرفتند. نمونه‌های آنها در شرق تا چین و در غرب تا اروپای غربی (ایتالیا، فرانسه، اسپانیا و حتی انگلستان) نیز تاثیرگذار بودند. این مهاجرت نقوش بخشی بر اثر جنگ‌ها و تصرف غنایم بوده، ولی بیشتر آنها به صورت هدایای سلطنتی که کاربرد سیاسی داشتند و همچنین در نتیجه داد و ستد و تجارت به سایر نقاط راه یافته‌اند. نقش جاده ابریشم و کشورهای کرانه دریای مدیترانه در این میان نیز بسیار اهمیت دارد.

پارچه‌های ساسانی مورد توجه کلیساها و اسقفان مسیحی نیز قرار گرفته بود و این به لحاظ کیفیت ارزشمند بافت و جنس ابریشمین آن از یک سو و نقوش خارق العاده و سلطنتی و با وقار آن از سوی دیگر بود. بسیاری از آنها جزو هدایای سلطنتی بودند. این موضوع نوعی قدسیت را به پارچه‌ها انتصاب می‌کرد به نحوی که استخوان‌های قدیسین در آنها پیچیده و نگهداری می‌شد.

همه عوامل ذکر شده بالا در انتقال و مهاجرت نقوش ساسانی بویژه مدارلیون‌های ساسانی موثر بودند.

با توجه به اینکه مدارلیون‌ها از نقوشی هستند که قابلیت انعطاف، نواوری و ترکیب‌بندی‌های خلاقانه دارند، بنابر این اشکال جدیدی نیز در فرآیند این انتقال و تقلید از آنها بوجود آمد.

با توجه به شکل‌های مختلف مدارلیون‌های نقش بسته بر روی

## پی‌نوشت‌ها

بزرگترین بیابان کشور چین و هجددهمین بیابان بزرگ جهان است. این بیابان در غرب چین، در استان سین‌کیانگ و در حوضه آبریز تاریم واقع شده است. مساحت تک‌لهمکان ۲۷۰ هزار کیلومتر مربع، درازای آن هزار کیلومتر و پهنای آن ۴۰۰ کیلومتر است. کاوش‌ها نشان می‌دهد که در زمان‌های قدیم در مکان‌هایی چون دندان‌اوپلیق، نیا، اندره و لولان شهرهایی پر رونق وجود داشته که زیر نفوذ فرهنگی ایران، هند، تخارها، یونانی‌ها و چینی‌ها بوده‌اند (Encyclopaedia Iranica: Taklamakan).

5 Zeniao.

6 Tang Huiyao.

تانگ هویائو، قوانین اصلی تانگ تاریخ سلسله تانگ است که بوسیله وانگ پو برای تقديم به امپراطور تایزو در سال ۹۶۱ میلادی تدوین شد. یک هویائو کتابی است که به تصمیمات سیاسی و اداری ارتباط دارد. این کتاب شامل یکصد جلد و ۵۱۴ فصل است.

### 1 Le Pallia Rotata.

۲ در سال ۶۲۷ میلادی، در طی نبردی که به نبرد نینوا معروف است. هرالکلیوس به دستگرد حمله کرد. این محل تقریباً در فاصله ۱۲۰ کیلومتری تیسفون پایتخت ایران واقع بود. در اثر این حمله قصر خسرو توسط قشون روم غارت شد. هرالکلیوس یک جشن مذهبی پر مسرت را در کاخ متروک دستگرد خسرو برگزار کرد. در خزان این قصر، سیصد پرچم رومی را، با نشان جنگی آن که طی جنگ‌های سابق همچون نشانه‌های شکست روم، به دست ایرانیان افتاده بود با غنایم بسیار دیگر به دست آورد. در این جنگ خسرو قشون ایران را رها نموده و بطرف تیسفون فرار کرد. با این وجود لشکر ایران استقامت کرده و با انهدام پل‌ها و کانال نهرهای از پیشروی قشون هرالکلیوس به طرف تیسفون، پایتخت ساسانی، جلوگیری کرد (پیرنیا، ۱۳۶۲، ۱۴۵).

3 Kizli.

4 Takla Makan.

Hayachi, Ryochi (1975), *The Silk Road and the Shosoin*, John Weatherhill, Inc., Heibonsha, New York.

The Glory of Byzantium (1997), *Art and Culture of the Middle Byzantine Era (A.D. 843–1261, cat. exp*, New York. (1997), *The Metropolitan Museum of Art*, No 271, pp. 414–416.

Trilling, J (1985), *The Medallion Style, A Study in the Origins of Byzantine Taste*, Garland Pub, New York.

Vanden Berghe, L. & Overlaet, B (1993), *Splendeur des Sasanides, L'empire perse entre Rome et la Chine (224–642)*, Brussels.

[mv.vatican.va](http://mv.vatican.va)

[thewalters.org](http://thewalters.org)

[www.archeo.ens.fr](http://www.archeo.ens.fr)

[www.asianart.com](http://www.asianart.com)

[www.autun.com](http://www.autun.com)

[www.clevelandart.org](http://www.clevelandart.org)

[www.cooperhewitt.org](http://www.cooperhewitt.org)

[www.faremoutiers.org/fr](http://www.faremoutiers.org/fr)

[www.guimet.fr](http://www.guimet.fr)

[www.latapisserie.com](http://www.latapisserie.com)

[www.metmuseum.org](http://www.metmuseum.org)

[www.musee-moyenage.fr](http://www.musee-moyenage.fr)

[www.nationalmuseumofiran.ir](http://www.nationalmuseumofiran.ir)

[www.qantara-med.org](http://www.qantara-med.org)

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

۷ پنجکنت، شهر و ناحیه‌ای است در حدود استان سغد تاجیکستان که در قسمت غرب این جمهوری قرار دارد. مردم ناحیه پنجکنت تاجیکاند، اما شماری ازبک نیز در آنجا نشیمن دارند. نام اصلی آن «پنج‌کند» به معنای پنج شهر است. در ابتدا «بنجده» نام داشت. پدر شعر پارسی، رودکی سمرقندی اهل این شهر بود. پنجکنت در منطقه‌ای کوهستانی و در کرانه چپ بخش میانی گستره رود زرافشان در استان سغد تاجیکستان نهاده است. ناحیه پنجکنت با استان سمرقند ازبکستان هم‌مرز است (نوشه، ۱۳۸۰، ۲۲۹).

8 Varxuman.

9 Santa Maria de l'Estay.

10 L'abbaye de Faremoutiers.

## فهرست منابع

انوشه، حسن (به سرپرستی) (۱۳۸۰)، *دانشنامه ادب فارسی: ادب فارسی در آسیای میانه*. ج. اول، ویرایش دوم، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران.

پیرنیا، حسن (مشیرالدوله) (۱۳۶۲)، *تاریخ باستانی ایران، انتشارات دنیای کتاب*، تهران.

Bernus-Taylor, Marthe (1989), *Arabesques et Jardin de Paradis*, éd. De la Réunion, Paris.

Cassou, J. & VICES, F (1997), *Histoire de l'Ar*, tome 4, éditions Alpha ,Paris.

Fernandez, Elisa Mesa (2000), *Tissus comparés : l'influence de l'Orient sur les tissus hispano-musulmans*.

Harris, Jennifer (1991), *5000 Years of Textiles*, New York.